شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع)
وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

شركـــة كاييـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المحتويات	*الصفحة*
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٢
بيان الدخل الموحد	٣
بيان الدخل الشامل الموحد	٤
بيان المركز المالي الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٧–٨
إيضاحات	٩ – ٢٨

UNITED KAIPARA DAIRIES CO. (P.S.C.)
P.O.Box: 6424, Dubai, United Arab Emirates
Tel. : (04) 3382133. Fax: (04) 3383099
E-mail: info@unikaifoods.com
website: www.unikaifoods.com

ة كاييارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.)
. ٦٤٢٤، دبي، الامارات العربية المتحدة
٣٣٨٢١٣٢ (٠٤) فاكس: ٣٣٨٣٠٩٩ (٠٤)
لكتروني: info@unikaifoods.com

تقرير مجلس الادارة

يسر مجلس الادارة ان يعرض على حضراتكم الميزانية العمومية للشركة عن الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وحساب الارباح والخسارة للسنة المنتهية مع تقرير مدققي الحسابات حول البيانات المالية للشركة .

سجلت الشركة انخفاضا عاما بنسبة ٣٤ر٧ % ، حيث انخفضت قيمة المبيعات للسنة الى ٣٤٩ر٨٢ مليون درهم مقارنة بمبيعات المدة نفسها للعام السابق التي بلغت ٣٧٧ر٥٢ مليون درهم .

تمكنت الشركة من تحقيق ارباح صافية بلغت ٢٨ر٥١٧ر١٠٨ درهم خلال الفترة المذكورة مقارنة بـ ٢١ر٣٩٥ر٦١٦ درهم للعام الماضي اي بزيادة قدرها ٣٣,٢٨%

الارباح الصافية القابلة للتوزيع بعد اضافة الارباح المرحلة من العام الماضي وقدرها ٢٩ر٤٠٧ درهم بلغت ٢٨ر٥٤٦ر٥١٥ درهم ويقترح توزيعها كالتالي :-

	درهم
- اتعاب اعضاء مجلس الادارة	٧٥٠ر٠٠٠
- ارباح نقدية للتوزيع بنسبة ٣٠%	٧ر٥٠٠ر٠٠٠
- محول الى الاحتياطي العام	١٧ر٧٥٠ر٠٠٠
- اسهم منحه بنسبة ١٠%	٢ر٥٠٠ر٠٠٠
- ارباح مرحلة	٤٦ر٥١٥

التاريخ: الاربعاء ١٧ مارس ٢٠١٠

عبد الرحمن محمد بن ناصر العويس
(رئيس مجلس الادارة)

ص.ب. :٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤)٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت : www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع)

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) ("الشركة") وشركتها التابعة (ويشار إليهما مجتمعين بـــ "المجموعة")، والتي تشتمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكذلك بيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. وتشتمل هذه المسؤولية على تصميم وتنفيذ والاحتفاظ بالرقابة الداخلية ذات الصلة بإعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ؛ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي يتم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية، سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر ، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام الشركة بإعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم اجراءات التدقيق التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملائمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

نعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لأبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن المجموعة قد قامت بمسك سجلات مالية منتظمة وأن أعمال الجرد الفعلي للمخزون قد تم إجراؤها من قبل الإدارة وفقاً للمبادئ الموضوعة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي.

كي بي إم جي
التاريخ: ١٧ مارس ٢٠١٠
فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

شركـــة كابيـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	ايضاح	**٢٠٠٩** **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
المبيعات		**٣٤٩,٨١٧**	٣٧٧,٥٢٢
تكلفة المبيعات	٥	**(٢١٤,٨٢١)**	(٢٥١,٩٣٣)
إجمالي الربح		**١٣٤,٩٩٦**	١٢٥,٥٨٩
المصروفات الإدارية والعمومية	٦	**(١٠٧,٤٤١)**	(١٠٣,٦٨٢)
مصروفات التمويل	٧	**(٧٩٧)**	(٢,٦٦٣)
الإيرادات الأخرى	٨	**٢,٠٣٣**	٢,١٥٢
الأرباح قبل الضريبة		**٢٨,٧٩١**	٢١,٣٩٦
الضريبة	١٤	**(٢٧٤)**	-
الأرباح بعد الضريبة		**٢٨,٥١٧**	٢١,٣٩٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	ايضاح	٢٠٠٩ **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
أرباح السنة		**٢٨,٥١٧**	٢١,٣٩٦
الإيرادات الشاملة الأخرى:			
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١٠	**١٥٧**	(١,٢٦١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة		**٢٨,٦٧٤**	٢٠,١٣٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

بيان المركز المالي الموحد
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	ايضاح	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الممتلكات والآلات والمعدات	٩	٧٤,٦٠٨	٦٥,٩٨٢
الاستثمارات المتاحة للبيع	١٠	٦,٠٥٣	٥,٨٩٦
الموجودات المتداولة			
المخزون	١١	٩٤,٢٥٤	٨٤,٢١٧
الذمم المدينة التجارية والأخرى	١٢	٣٩,٤١٥	٤٣,١٧٩
نقد لدى البنك وفي الصندوق	١٣	٦٩٧	٢,١٣٧
		١٣٤,٣٦٦	١٢٩,٥٣٣
المطلوبات المتداولة			
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٤	٦١,٨٢١	٤٤,٢٩٧
المستحق لأطراف ذات علاقة	١٥	٣٦٤	٩٤٩
السحوبات المصرفية على المكشوف	١٣	١١,٦٤٧	٣٥,٦٤٤
		٧٣,٨٣٢	٨٠,٨٩٠
صافي الموجودات المتداولة		٦٠,٥٣٤	٤٨,٦٤٣
صافي الموجودات		١٤١,١٩٥	١٢٠,٥٢١
متمثلة في:			
رأس المال	١٦	٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠
الاحتياطيات	١٧	١١٦,١٩٥	٩٥,٥٢١
		١٤١,١٩٥	١٢٠,٥٢١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية الموحدة بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ 17 MAR 2010

عبد الرحمن محمد بن ناصر العويس
رئيس مجلس الإدارة

يوسف محمد الملا
نائب رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

شركـــة كايبـــارا المتحدة للألبـــان (ش.م.ع) وشركتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
الأرباح بعد الضريبة للسنة	**٢٨,٥١٧**	٢١,٣٩٦
تسويات لـــ:		
الاستهلاك	**١٢,٠٠٣**	١١,٨٧٤
الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	**(٩٠١)**	(٥٨٠)
المخصص للضريبة	**٢٧٤**	–
حذف ممتلكات وآلات ومعدات	**٢,١٠٤**	–
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	**٤١,٩٩٧**	٣٢,٦٩٠
التغير في المخزون	**(١٠,٠٣٧)**	٢,٨٢٦
التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى	**٣,٧٦٤**	(١١,٥٣٩)
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	**١٧,٤٦٩**	(١,٢٣١)
التغير في المستحق لأطراف ذات علاقة	**(٥٨٥)**	(١,٥٧٥)
الضريبة المدفوعة	**(٢١٩)**	(١١٧)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	**٥٢,٣٨٩**	٢١,٠٥٤
الأنشطة الاستثمارية		
حيازة ممتلكات وآلات ومعدات	**(٢٣,١١٣)**	(٢١,٦٤١)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	**١,٢٨١**	٦٢٦
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	**(٢١,٨٣٢)**	(٢١,٠١٥)
الأنشطة التمويلية		
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(٥٠٠)**	(٥٠٠)
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(٧,٥٠٠)**	(٧,٥٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	**(٨,٠٠٠)**	(٨,٠٠٠)
صافي النقص في النقد وما يعادله	**٢٢,٥٥٧**	(٧,٩٦١)
النقد وما يعادله في بداية السنة	**(٣٣,٥٠٧)**	(٢٥,٥٤٦)
النقد وما يعادله في نهاية السنة	**(١٠,٩٥٠)**	(٣٣,٥٠٧)
ويشتمل على ما يلي:		
النقد في الصندوق ولدى البنك	**٦٩٧**	٢,١٣٧
السحوبات المصرفية على المكشوف	**(١١,٦٤٧)**	(٣٥,٦٤٤)
النقد وما يعادله في نهاية السنة	**(١٠,٩٥٠)**	(٣٣,٥٠٧)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	احتياطي استبدال الموجودات الثابتة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	توزيعات الأرباح المقترحة ألف درهم	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٨	٢٥,٠٠٠	١٣,٢٩١	٤٥,٧٥٠	١٥,٠٠٠	٣٤	٧,٥٠٠	٥٠٠	١,٣١١	١٠٨,٣٨٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة									
أرباح السنة	–	–	–	–	٢١,٣٩٦	–	–	–	٢١,٣٩٦
الإيرادات الشاملة الأخرى									
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	–	(١,٢٦١)	(١,٢٦١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	–	–	–	–	–	–	–	(١,٢٦١)	(١,٢٦١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	–	–	–	–	٢١,٣٩٦	–	–	(١,٢٦١)	٢٠,١٣٥
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية									
مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم									
توزيعات الأرباح المقترحة	–	–	–	–	(٧,٥٠٠)	٧,٥٠٠	–	–	–
توزيعات الأرباح المدفوعة	–	–	–	–	–	(٧,٥٠٠)	–	–	(٧,٥٠٠)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المستحقة	–	–	–	–	(٥٠٠)	–	٥٠٠	–	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	–	–	–	–	–	–	(٥٠٠)	–	(٥٠٠)
المحول إلى الاحتياطي العام	–	–	١٣,٤٠٠	–	(١٣,٤٠٠)	–	–	–	–
إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم	–	–	١٣,٤٠٠	–	(٢١,٤٠٠)	–	–	–	(٨,٠٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٥,٠٠٠	١٣,٢٩١	٥٩,١٥٠	١٥,٠٠٠	٣٠	٧,٥٠٠	٥٠٠	٥٠	١٢٠,٥٢١

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	احتياطي استبدال الموجودات الثابتة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	توزيعات الأرباح المقترحة ألف درهم	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٩	٢٥,٠٠٠	١٣,٢٩١	٥٩,١٥٠	١٥,٠٠٠	٣٠	٧,٥٠٠	٥٠٠	٥٠	١٢٠,٥٢١
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة									
أرباح السنة	–	–	–	–	٢٨,٥١٧	–	–	–	٢٨,٥١٧
الإيرادات الشاملة الأخرى									
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	–	١٥٧	١٥٧
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	–	–	–	–	–	–	–	١٥٧	١٥٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	–	–	–	–	٢٨,٥١٧	–	–	١٥٧	٢٨,٦٧٤
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية									
مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم									
توزيعات الأرباح المقترحة	–	–	–	–	(٧,٥٠٠)	٧,٥٠٠	–	–	–
اصدار الأسهم المنحة المقترحة					(٢,٥٠٠)	٢,٥٠٠	–	–	–
توزيعات الأرباح المدفوعة	–	–	–	–	–	(٧,٥٠٠)	–	–	(٧,٥٠٠)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المستحقة	–	–	–	–	(٧٥٠)	–	٧٥٠	–	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	–	–	–	–	–	–	(٥٠٠)	–	(٥٠٠)
المحول إلى الاحتياطي العام	–	–	١٧,٧٥٠	–	(١٧,٧٥٠)	–	–	–	–
إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم	–	–	–	–	–	(٧,٥٠٠)	(٥٠٠)	–	(٨,٠٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٥,٠٠٠	١٣,٢٩١	٧٦,٩٠٠	١٥,٠٠٠	٤٧	١٠,٠٠٠	٧٥٠	٢٠٧	١٤١,١٩٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١ معلومات حول الشركة

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١١ إبريل ١٩٧٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. وبتاريخ ٨ يونيو ١٩٩٤ قامت الشركة بتعديل وضعها القانوني لتصبح شركة مساهمة عامة لتتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته). تمتلك الشركة ١٠٠% من أسهم يونيكاي وشركاه ذ.م.م ("الشركة التابعة") ، المسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة في سلطنة عمان بموجب قانون السجل لتجاري العماني رقم ٧٤/٣. ويشار إلى الشركة وشركتها التابعة مجتمعين بـــ("المجموعة"). إن الوضع القانوني للشركة التابعة مبين في الإيضاح ٢٠.

وتعمل المجموعة في مجال صناعة منتجات الألبان والعصير والأيس كريم واستيراد أنواع متنوعة من المنتجات الغذائية لتوزيعها في منطقة الخليج. هذا وتجري ممارسة الأنشطة التجارية للمجموعة تحت اسم "يونيكاي العالمية". وعنوان الشركة المسجل هو ص.ب ٦٤٢٤، دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد

بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات بنود تأسيس الشركة والشركة التابعة وكذلك، حيثما يكون مناسباً، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمار في الأوراق المالية المدرجة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة التشغيلية المعتمدة لدى الشركة.

استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصفة مستمرة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي جميع الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

وبصور محددة، فإن المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية والتي يكون لها التأثير الأكثر أهمية على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة قد تمت مناقشتها في الإيضاح ٢٢.

التغير في السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ المعدل – عرض البيانات المالية (٢٠٠٧) – والذي أصبح ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. ونتيجة لذلك، تقوم المجموعة بعرض جميع تغيرات حقوق الملكية الخاصة بالمالكين في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، بينما يتم عرض تغيرات حقوق الملكية لغير المالكين في بيان الدخل الشامل الموحد. وفقاً لمقتضيات المعيار المعدل، قامت المجموعة بعرض بيانين أحدهما بيان الدخل والآخر بيان منفصل للدخل الشامل. لقد تمت إعادة عرض المعلومات المقارنة حتي تتوافق مع المعيار المعدل. إن التغير في السياسة المحاسبية لا يؤثر إلا على جوانب عرض البيانات فقط.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

باستثناء ما هو مبين في النقطة رقم ٢، تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية، التي تتوافق مع معايير التقارير المالية الدولية، بصورة متسقة عند التعامل مع البنود التي تعتبر مادية فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أساس التوحيد

تتألف هذه البيانات المالية الموحدة من المركز المالي الموحد ونتائج العمليات الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة، ويشار إليها مجتمعة بـــ ("المجموعة").

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي الشركات التي تخضع لسيطرة المجموعة. وتتواجد السيطرة عندما يكون بوسع المجموعة السيطرة على السياسات المالية والتشغيلية لشركة ما بهدف الحصول على فوائد من أنشطتها. عند تقييم السيطرة، يتم الأخذ بالاعتبار حقوق التصويت التي تتم ممارستها في الوقت الراهن. ويتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة إلى تاريخ انتهائها.

المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية للمجموعة مع أي إيرادات أو مصروفات غير محققة ناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. إن الأرباح غير المحققة الناتجة من المعاملات مع الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية يتم حذفها مقابل الاستثمار إلى مدى حصة المجموعة في الشركة المستثمر بها. ويتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة حذف الأرباح غير المحققة لكن فقط إلى المدى الذي لا يوجد فيه دليل على انخفاض القيمة.

المبيـــعـــات

تشتمل المبيعات على المبالغ المقدم فواتير بشأنها إلى الأطراف الأخرى مقابل البضائع المقدمة والتي تقع ضمن الأنشطة الاعتيادية للمجموعة بعد اقتطاع الخصومات المقدمة في سياق الأعمال الاعتيادية .

الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات من بيع البضائع بالقيمة العادلة للثمن المقبوض أو مستحق القبض، صافياً من المرتجعات والمخصصات، والخصومات التجارية، والحسومات على المبيعات. يتم الاعتراف بالإيرادات من بيع البضائع ضمن الأرباح أو الخسائر عندما يتم تحويل المخاطر والامتيازات الهامة للملكية إلى المشتري ويكون من المحتمل تحصيل ثمن البضائع ويمكن تقدير التكاليف ذات الصلة أو احتمالية إعادة البضائع بصورة موثوقة ولا يكون هناك أي ارتباط مستمر بين الإدارة والبضائع. يتم تحويل المخاطر والامتيازات بصورة اعتيادية عند تسليم البضائع إلى العملاء.

مصروفات التمويل

تشتمل مصروفات التمويل على مصروفات الفوائد على القروض وخسائر انخفاض القيمة المعترف بها للذمم المدينة التجارية. ويتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين قيمتها المرحلة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. ويتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض ضمن حساب الأرباح والخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تتم رسملة مصروفات الفائدة التي تكون منسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة، أو إنشاء، أو إنتاج موجودات مؤهلة، وذلك كجزء من تكلفة الموجودات عندما يكون من المحتمل أن تنتج منافع اقتصادية مستقبلية إلى الشركة ويكون من الممكن قياس التكاليف بصورة موثوقة. يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض الأخرى كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

الممتلكات والآلات والمعدات والاستهلاك

الاعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الممتلكات والآلات والمعدات والاستهلاك (تابع)

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة مباشرة إلى حيازة الموجودات. تشتمل تكلفة الموجودات المنشأة داخل الشركة على تكلفة المواد والعمالة المباشرة، وأي تكاليف أخرى تكون منسوبة بصورة مباشرة إلى إحضار الموجودات في حالتها العملية من أجل الاستخدام المزمع لها، وتكاليف فك وإزالة المواد وإعادة الموقع الموقع التي كانت فيه إلى حالته الأولية، بالإضافة إلى تكاليف الاقتراض المرسملة.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود مستقلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والآلات والمعدات.

يتم تحديد الأرباح والخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات عن طريق مقارنة المتحصلات من الاستبعاد مع القيمة المرحلة للممتلكات والآلات والمعدات؛ ويتم الاعتراف بها صافية ضمن "الإيرادات الأخرى" في بيان الدخل.

المصروفات اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من أجزاء أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالقيمة المرحلة للبند، إذا كان من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المدرجة ضمن الجزء إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. يتم إيقاف الاعتراف بالقيمة المرحلة للجزء الذي تم استبداله. يتم الاعتراف بتكاليف الخدمة اليومية للممتلكات والآلات والمعدات في بين الدخل عند تكبدها.

الاستهلاك

يتم احتساب الاستهلاك على القيمة القابلة للاستهلاك، وهو يمثل تكلفة الأصل ناقصاً قيمته المتبقية.

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن بيان الدخل بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل جزء بأحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات، حيث أنها تعكس عن قرب النموذج المتوقع لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الموجودات. يتم احتساب الاستهلاك للموجودات المؤجرة على مدى فترة الإيجار أو أعمارها الانتاجية، أيهما أقصر، وذلك ما لم يكن من المؤكد بصورة معقولة أن المجموعة سوف تحصل على الملكية قبل نهاية فترة عقد الإيجار. لا يتم احتساب استهلاك للأراضي.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترات المقارنة:

الموجودات	العمر (بالسنوات)
مبـــاني	٢٠
آلات ومعدات	٥ إلى ١٠
معدات نقل وتوزيع	٣ إلى ٦
مفروشات وتركيبات ومعدات مكتبية	٤

تتم مراجعة طرق الاستهلاك، والأعمار الإنتاجية، والقيم المتبقية في نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها إذا كان ذلك ملائماً.

المخزون

يتم تقييم المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل، وذلك بعد تكوين مخصص مناسب للبنود المتقادمة وبطيئة الحركة. وتتمثل صافي القيمة الممكن تحقيقها بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الاعتيادية ناقصاً التكاليف المقدرة حتى الإنجاز ومصروفات البيع. وتتضمن التكلفة ما يلي:

- يتم بيان البضائع تامة الصنع بتكلفة المواد والعمالة المباشرة زائداً المصروفات العامة المنسوبة لها استناداً على مستوى النشاط الاعتيادي؛ و
- يتم بيان المخزون من المواد الأخرى بتكلفة المواد على أساس مبدأ التكلفة المرجح وكافة المصروفات المتكبدة من أجل إحضار كل بند إلى موقعه ووضعه الحاليين.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الأدوات المالية

(١) الموجودات المالية غير المشتقة

تعترف المجموعة مبدئياً بالقروض والذمم المدينة والودائع في تاريخ حدوثها. في حين يتم الاعتراف بجميع الموجودات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ المعاملة الذي فيه تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بأصل مالي ما عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في التدفقات النقدية من الأصل، أو تقوم بتحويل حقوق استلام التدفقات النقدية من الأصل المالي في معاملة يتم من خلالها تحويل جميع مخاطر وامتيازات ملكية الأصل المالي بصورة جوهرية. يتم الاعتراف بأي حصة في الموجودات المالية المحولة التي يتم إنتاجها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي عندما فقط يكون للمجموعة حق قانوني في مقاصة المبالغ ويكون لديها الرغبة في التسوية على أساس الصافي أو تحقيق الأصل وتسوية الالتزام في نفس الوقت.

لدى المجموعة الموجودات المالية غير المشتقة التالية: القروض والذمم المدينة والموجودات المالية المتاحة للبيع:

القروض والذمم المدينة

إن القروض والذمم المدينة تمثل موجودات مالية بدفعات ثابتة أو محددة والتي لا يتم إدراجها في سوق نشط. يتم الاعتراف بتلك الموجودات مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً أي خسائر لانخفاض القيمة. تتألف القروض والذمم المدينة من الذمم المدينة التجارية والأخرى.

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق ولدى البنك. إن السحوبات المصرفية على المكشوف التي تكون مستحقة السداد عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة المجموعة للنقد يتم إدراجها كأحد مكونات النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

الاستثمارات المتاحة للبيع

تتمثل الاستثمارات المتاحة للبيع بالموجودات المالية غير المشتقة التي يتم تحديدها على أنها متاحة للبيع ولا يتم تصنيفها في أي فئات أخرى للأدوات المالية كما هو محدد بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع أية أرباح أو خسائر غير محققة يتم إعلانها في الإيرادات الشاملة الأخرى، باستثناء خسائر انخفاض القيمة. عندما يتم ايقاف الاعتراف باستثمار ما، فمن ثم يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر. إلا أن الاستثمارات في الأوراق المالية لحقوق الملكية التي ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة فيتم قياسها بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها.

(٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة مبدئياً في تاريخ حدوثها والذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم إعفاؤها من الالتزامات التعاقدية، أو إلغاؤها أو انتهاؤها. لدى المجموعة المطلوبات المالية غير المشتقة التالية: القروض المصرفية قصيرة الأجل، الذمم الدائنة التجارية والأخرى، والذمم الدائنة لأطراف ذات علاقة.

يتم الاعتراف بتلك المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً أي تكاليف تكون منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

(٣) رأس المال – الأسهم العادية

يتم تصنيف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم الاعتراف بالتكاليف الزائدة المنسوبة بصورة مباشرة إلى إصدار أسهم عادية كخصومات من حقوق الملكية.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

انخفاض القيمة

الموجودات المالية (بما فيها الذمم المدينة)

يتم تقييم الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بتاريخ كل تقرير لتحديد فيما إذا كان هنالك دليل موضوعى على انخفاض قيمتها. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هنالك دليل موضوعي يشير إلى أن هناك خسارة قد حدثت بعد الاعتراف الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن هذه الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لهذا الأصل والذي يمكن تقديره بصورة موثوقة.

قد تشتمل الأدلة الموضوعية لانخفاض قيمة الموجودات المالية على عجز أو تأخر المدين عن السداد أو إعادة هيكلة المبلغ المستحق للمجموعة وفقاً لشروط لم تكن لتقدمها المجموعة في ظروف أخرى أو المؤشرات على إفلاس المقترض أو المصدر، وعدم وجود سوق نشط للتأمين.

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة الذمم المدينة لكل أصل على حده وللموجودات بصورة جماعية. ويتم تقييم كافة الذمم المدينة الهامة بصورة فردية لتحديد الانخفاض المحدد في القيمة. فيما يتعلق بالذمم المدينة الهامة بصورة فردية والتي لم تتعرض لانخفاض في القيمة بصورة فردية فيتم تقييمها بصورة جماعية لاكتشاف فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة قد حدث ولم يتم تحديده. يتم تقييم الذمم المدينة غير الهامة بصورة جماعية لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة من خلال تجميع الذمم المدينة التي لها نفس سمات المخاطر.

عند تقييم انخفاض القيمة الجماعي، تقوم المجموعة باستخدام الحالات السابقة لاحتمال التأخر في السداد، ومواعيد الاستردادات، وقيمة الخسائر المتكبدة، والمعدلة لإصدار حكم الإدارة فيما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الحالية تمثل ظروفاً تجعل الخسائر الفعلية من المحتمل أن تكون أكثر أو أقل من الحالات السابقة المقترحة.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة فيما يخص الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين قيمتها المرحلة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. ويتم الاعتراف بالخسائر ضمن بيان الدخل ويتم بيانها في حساب المخصص مقابل الذمم المدينة. عندما يتسبب حدث لاحق في انقاص خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس النقص في خسائر انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل.

يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض القيمة من الاستثمارات المتاحة للبيع عن طريق تحويل الخسائر المتراكمة التي تم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، وتم عرضها ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية، إلى الأرباح أو الخسائر. إن الخسائر المتراكمة التي تم حذفها من الإيرادات الشاملة الأخرى وتم الاعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر تتمثل بالفرق بين تكلفة الحيازة والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسائر انخفاض قيمة تم الاعتراف بها سابقاً ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف بأي استردادات لاحقة في القيمة العادلة للأوراق المالية المتاحة للبيع منخفضة القيمة ضمن الإيردات الشاملة الأخرى.

الموجودات غير المالية

تتم مراجعة المبالغ المرحلة للموجودات غير المالية للمجموعة، بخلاف المخزون، بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمتها. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد بقيمته من الاستخدام أو قيمته العادلة، أيهما أكبر، ناقصاً تكاليف البيع. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بهذا الأصل. لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات التي لا يمكن اختبارها بصورة فردية في أصغر مجموعة من الموجودات تنتج تدفقات نقدية من الاستخدام المستمر والتي تكون مستقلة إلى حد كبير عن التدفقات النقدية من الموجودات أو مجموعات الموجودات الأخرى ("الوحدة المنتجة للنقد").

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بجميع خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل.

يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في فترات سابقة بتاريخ كل تقرير للتأكد مما إذا كان هنالك مؤشرات على انخفاض الخسائر أو عدم وجودها في المستقبل. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. يتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة المرحلة للأصل القيمة المرحلة التي كان سيتم تحديدها، صافية من الاستهلاك أو الاطفاء، إذا لم يكن قد تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين، المدرج في الذمم الدائنة التجارية والأخرى، وفقاً لأحكام قانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة المطبق على الشركة والقوانين المحلية ذات العلاقة المطبقة على شركتها التابعة ويرتكز هذا المخصص على أساس الالتزام الذي قد ينشأ فيما لو تم إنهاء خدمات جميع موظفي المجموعة في تاريخ الميزانية العمومية. وتساهم المجموعة في الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وفقاً لقانون المعاشات والتأمينات الاجتماعية، القانون الاتحادي رقم (٧) لسنة ١٩٩٩ بخصوص مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفي مشروع التكافل الاجتماعي العماني بخصوص المواطنين العمانيين العاملين لدى المجموعة ويتم الاعتراف بمبلغ المعاشات كمصروفات عند تكبده.

المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في الميزانية العمومية عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي (سواء كان قانوني أو إنشائي) نتيجة لحدث سابق ويكون من الأغلب أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام كما يكون من الممكن إجراء تقدير موثوق لقيمة الالتزام. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بالمعدل الذي يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المبلغ في ذلك الوقت والمخاطر التي ينطوي عليها الالتزام.

المنح الحكومية

يتم الاعتراف بالمنح الحكومية مبدئياً كإيرادات مؤجلة عندما تكون هناك تأكيدات معقولة بأنه سوف يتم استلام هذه المنح وأن المجموعة سوف تلتزم بالشروط الخاصة بها. إن المنح التي تعوض المجموعة عن تكلفة أحد الموجودات يتم قيدها بالقيمة الاسمية.

الضرائب

تقوم المجموعة باحتساب مخصص لضريبة الدخل عن الأرباح المكتسبة من عملياتها في عمان كل سنة. ويعكس مخصص الضريبة الالتزامات الضريبية المتعلقة بأرباح عمليات عمان. تشتمل ضريبة الدخل عن السنة على الضرائب الحالية والضرائب المؤجلة. يتم الاعتراف بضريبة الدخل على أرباح أو خسائر الفروع عن السنة ضمن بيان الدخل. تتمثل الضرائب الحالية بالضرائب المتوقع دفعها على الأرباح الخاضعة للضريبة للسنة باستخدام المعدلات الضريبية السارية أو التي يتم تفعيلها بشكل فعلي في تاريخ الميزانية العمومية وأية تعديلات على الضرائب المستحقة بخصوص السنوات السابقة.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة مطلوبات الميزانية العمومية مع مراعاة الفروق المؤقتة بين المبالغ المرحلة للموجودات والمطلوبات لأغراض تقديم التقارير المالية والمبالغ المستخدمة للأغراض الضريبية. يرتكز مبلغ الضرائب المؤجلة المحدد على الطريقة المتوقعة لتحقيق أو تسوية المبالغ المرحلة للموجودات والمطلوبات باستخدام المعدلات الضريبية السارية أو التي يتم تفعليها بشكل جوهري في تاريخ الميزانية العمومية.

يتم الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة فقط إلى المدى الذي يحتمل معه توفر أرباح خاضعة للضريبة في المستقبل والتي يمكن في مقابلها استخدام الموجودات. ويتم تخفيض موجودات الضريبة المؤجلة إلى المدى الذي لا يحتمل معه تحقيق الأرباح الضريبية ذات الصلة.

المعاملات بالعملات الأجنبية

(أ) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى العملة التشغيلية المعتمدة لدى شركات المجموعة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. كما يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ التقرير إلى العملة التشغيلية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. تتمثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية الخاصة بالبنود النقدية بالفرق ما بين التكلفة المطفأة بالعملة التشغيلية في بداية الفترة، والمعدلة للفائدة الفعلية والمبالغ المدفوعة خلال الفترة، وبين التكلفة المطفأة بالعملات الأجنبية المحولة بسعر الصرف السائد في نهاية الفترة. تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة، إلى العملة التشغيلية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم الاعتراف بفروقات صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة التحويل ضمن بيان الدخل. يتم تحويل البنود غير المالية التي يتم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بعملة أجنبية باستخدام سعر الصرف في تاريخ المعاملة.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعاملات بالعملات الأجنبية (تابع)

(٢) العمليات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات للعمليات الأجنبية إلى عملة الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير، باستثناء رأس المال الذي تم تحويله بالأسعار التاريخية. يتم تحويل الإيرادات والمصروفات من العمليات بالعملات الأجنبية إلى عملة الدرهم الإماراتي وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة خلال السنة. يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية من التحويل ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

لم يتم تفعيل عدداً من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ، ولم يتم تطبيقهـــا عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة ويخص المجموعة ما يلي:

- *المعيار المحاسبي الدولي المعدل رقم ٢٧ – البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* يتطلب احتساب التغيرات في حصص الملكية من قبل المجموعة في شركة تابعة ما، مع الاحتفاظ بالسيطرة، لكي يتم الاعتراف بها كمعاملة حقوق ملكية. عندما تفقـــد المجموعـــة السيطرة على شركة تابعة ما، فإنه يتم قياس أى حصص مستبقاة فى الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة بالخـــسائر والأربـــاح المعترف بها في الأرباح أو الخسائر. ليس من المتوقع لتعديلات المعيار رقم ٢٧ من المعايير المحاسبية الدولية، والـــذى ســـوف يصبح إلزامياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠١٠، أن يكون لها تأثيراً هاماً على البيانات المالية الموحدة.

٤ إدارة المخاطر المالية

إن المجموعة معرضة للمخاطر التالية نتيجة استخدامها أدوات مالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المبينة أعلاه بالإضافة إلى أغـــراض المجموعـــة وسياســـاتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر علاوة على إدارة المجموعة لرأس المال. يتم إدراج إيضاحات كمية أخرى فـــي هذه البيانات المالية غير الموحدة.

يكون مجلس الإدارة مسؤولاً بصورة عامة عن وضع والإشراف على الاطار العام لإدارة المجموعة للمخاطر؛ كما يكون مسؤولاً عن تطوير ومتابعة سياسات إدارة المجموعة للمخاطر.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر مالية في حال لم يتمكن العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية من الوفـــاء بالتزاماته التعاقدية. إن المخاطر الائتمانية منسوبة بصورة رئيسية إلى الذمم المدينة التجارية. وتقوم الإدارة بصورة مستمرة بمتابعـــة التعرضات لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية والأخرى التي تعتبرها إدارة المجموعة أنها قابلة للتحصيل.

يتأثر تعرض المجموعة لمخاطر الإئتمان بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل. إن التوزيع الجغرافي لقاعدة عملاء المجموعة، بما في ذلك مخاطر التخلف عن السداد فيما يتعلق بالنشاط والدولة التي يزاول فيها العملاء نشاطهم، له تأثير أقل من تـــأثير مخـــاطر الائتمان.

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لانخفاض القيمة الذي يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة فيما يتعلق بالذمم المدينـــة التجاريـــة. وتتمثـــل العناصر الرئيسية لهذا المخصص بمخصص الخسائر المحددة المتعلقة بالتعرضات الهامة كل على حده وبالمخصص الإجمالي للخسائر الموضوع لمجموعة الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولم يتم تحديدها.

إيضاحات *(تابع)*

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة المجموعة عن الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. ترتبط مخاطر السيولة بصورة رئيسية بالمبالغ المستحقة للموردين والأطراف ذات العلاقة. وتتمثل سياسة المجموعة لإدارة السيولة بضمان امتلاكها دائماً سيولة كافية، لأطول فترة ممكنة، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في الظروف الاعتيادية والظروف الحرجة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة المجموعة للخطر.

تضمن المجموعة بصورة نموذجية أن لديها النقد الكافي عند الطلب للوفاء بالمصروفات التشغيلية المتوقعة بما في ذلك تلبية الالتزامات المالية؛ وتشتمل على التأثير المحتمل للظروف الصعبة التي لا يكون من الممكن توقعها، مثل الكوارث الطبيعية.

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بتلك المخاطر الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم التي تؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة ما تملكه من ادوات مالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ورقابة التعرضات لمخاطر السوق ضمن حدود مقبولة بهدف تحقيق أعلى عائد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر أسعار السوق لديها كما يلي:

مخاطر العملات

إن المجموعة معرضة بصورة رئيسية لمخاطر العملات فيما يتعلق بالمشتريات والذمم الدائنة بعملات خلاف العملة التشغيلية لشركات المجموعة، وهي في المقام الأول اليورو.

لدى الشركة أيضاً معاملات بالدولار الأمريكي والريال العماني. إلا أن الشركة ليست معرضة لمخاطر العملات الأجنبية حيث ان سعر صرف الدرهم الإماراتي والريال العماني مثبت حالياً مقابل الدولار الأمريكي.

لا تقوم المجموعة بتغطية تعرضها لمخاطر العملات فيما يتعلق بمخاطر العملات الأجنبية. تضمن الإدارة الحفاظ على تعرضها لمخاطر العملات الأجنبية ضمن مستوى مقبول وذلك من خلال متابعة مشترياتها وشراء وبيع العملات الأجنبية وفقاً لأسعار الفائدة السائدة بتاريخ الميزانية العمومية حيثما تقتضي الضرورة لتصحيح العجز قصير الأجل.

مخاطر أسعار الفائدة

يتمثل تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة بصورة رئيسية إلى قروضها من البنوك. ويرتكز سعر الفائدة على أدوات المجموعة المالية على الأسعار السائدة في السوق. هذا وتطبق المجموعة سياسة لضمان الدمج بين القروض التي تخضع لفائدة ثابتة والقروض التي تخضع لفائدة متغيرة.

مخاطر أسعار الأسهم

تنشأ مخاطر أسعار الأسهم من سندات الملكية المدرجة المتاحة للبيع التي تحتفظ بها المجموعة. وتقوم إدارة المجموعة بمتابعة سندات سندات الملكية في محفظتها الاستثمارية بناء على مؤشرات السوق. ويتم إدارة الاستثمارات الهامة داخل المحفظة بصورة فردية ويتم اعتماد كافة قرارات الشراء والبيع من قبل مجلس الإدارة.

المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر تكبد خسائر مباشرة أو غير مباشرة تنتج عن العديد من الأسباب المرتبطة بعمليات المجموعة، والموظفين، والتكنولوجيا، والبنية التحتية، وكذلك عن عوامل خارجية غير مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، ومخاطر السيولة مثل تلك المخاطر التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير المقبولة بصورة عامة لسلوك الشركة. تنتج المخاطر التشغيلية من جميع عمليات المجموعة.

يتمثل هدف المجموعة بإدارة المخاطر التشغيلية للحفاظ على التوازن وتجنب تكبد الخسائر المالية وتعريض سمعة المجموعة للخطر مع الحفاظ أيضاً على الفعالية الشاملة للتكلفة وتجنب إجراءات الرقابة التي تقيد المبادرات والابداع.

إيضاحات *(تابع)*

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

المخاطر التشغيلية (تابع)

تتحمل الإدارة العليا في كل وحدة عمل المسؤولية الأولى عن تطوير وتنفيذ الأنظمة الرقابية للتعامل مع المخاطر التشغيلية. ويتم دعم هذه المسؤولية من خلال تطوير المعايير العامة للمجموعة بغرض إدارة المخاطر التشغيلية في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل الملائم بين الواجبات، بما في ذلك التفويض المستقل بالمعاملات.
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات.
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية.
- توثيق الأنظمة الرقابية والإجراءات.
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي تتم مواجهتها، ومدى كفاءة الأنظمة الرقابية وإجراءات معالجة المخاطر المحددة.
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترحة.
- تطوير خطط المطلوبات الطارئة.
- التدريب والتطوير المهني
- المعايير الأخلاقية والعملية.
- الحد من المخاطر، بما في ذلك التأمين حيثما كان ذلك فعالاً.

إدارة رأس المال

تتمثل سياسة مجلس الإدارة بالحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية لدعم التطوير المستقبلي للأعمال. يقوم مجلس الإدارة بمتابعة عائـــدات رأس المال من خلال إدارة التدفقات النقدية التشغيلية. يسعى مجلس الإدارة للحفاظ على التوازن بين أعلى العائدات وبين الامتيـــازات والضمانات التي يقدمها مركز رأسمالي سليم.

هذا، ولم يكن هنالك تغير في سياسة المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة الحالية، ولا تخضع الشكرة إلى اي متطلبات رأســـمالية مفروضة بصورة خارجية.

٥ تكلفة المبيعات

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
وتشتمل على:		
عمالة مباشرة	**٤,٩٨٦**	٤,٧١٣
	=====	=====

٦ المصروفات الإدارية والعمومية

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
وتشتمل على:		
تكاليف متعلقة بالموظفين	**٤٦,٥٨٠**	٤٤,٨١١
الاستهلاك وحذف ممتلكات وآلات ومعدات (راجع إيضاح ٩)	**١٤,١٠٧**	١١,٨٧٤
مصروفات السيارات التجارية	**١٨,٨١٤**	١٩,٨٥٤
المرافق	**١٠,٨٩٥**	٨,٧٦١
الإيجارات والضرائب	**٤,٣٢٩**	٣,٨٢٨
	=====	=====

٧ مصروفات التمويل

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
مصروفات الفائدة	**٦٧٣**	١,٦٩٨
الخسائر من انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية	**١٢٤**	٩٦٥
	-----	----
	٧٩٧	٢,٦٦٣
	=====	====

إيضاحات *(تابع)*

٨ الإيرادات الأخـــرى

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
وتشتمل على:		
بيع خردة	٤٥٤	٤٨٧
الأرباح من صرف عملات أجنبية	٢٧٣	٤٥٩
الأرباح من بيع ممتلكات وآلات ومعدات	٩٠١	٥٨٠

٩ الممتلكات والآلات والمعدات

	أراضي ومباني ألف درهم	آلات ومعدات ألف درهم	معدات نقل وتوزيع ألف درهم	مفروشات وتركيبات ومعدات مكتبية ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
في ١ يناير ٢٠٠٨	٣٩,٥٥٠	٥٩,٨٦٠	٧٢,٣٣٠	٣,٣٩٥	٨,٣٨٧	١٨٣,٥٢٢
إضافات	٥٢	٥٦٤	٧,١٠٥	٤٩٠	١٣,٤٣٠	٢١,٦٤١
تحويلات	–	٣,٩٩٧	٣٣٣	٧٤٨	(٥,٠٧٨)	–
استبعادات	–	(٢٣٢)	(٣,٢٨٥)	(٦٣)	–	(٣,٥٨٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٩,٦٠٢	٦٤,١٨٩	٧٦,٤٨٣	٤,٥٧٠	١٦,٧٣٩	٢٠١,٥٨٣
في ١ يناير ٢٠٠٩	٣٩,٦٠٢	٦٤,١٨٩	٧٦,٤٨٣	٤,٥٧٠	١٦,٧٣٩	٢٠١,٥٨٣
إضافات	–	٥٣٠	٣,٠٩٥	٣٠٠	١٩,١٨٨	٢٣,١١٣
تحويلات	١١,٤٨٣	١٣,٩٠٥	٤,٤٥٤	١٩١	(٣٠,٠٣٣)	–
استبعادات	–	–	(٢,٥٢٣)	(٣٤٣)	–	(٢,٨٦٦)
حذوفات	–	–	–	–	(٢,١٠٤)	(٢,١٠٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٥١,٠٨٥	٧٨,٦٢٤	٨١,٥٠٩	٤,٧١٨	٣,٧٩٠	٢١٩,٧٢٦
الاستهلاك						
في ١ يناير ٢٠٠٨	٢٣,٦٥٣	٣٩,١٠٢	٦١,٨٣٨	٢,٦٦٨	–	١٢٧,٢٦١
المحمل على السنة	١,٤٠٧	٣,٩٨١	٥,٨٧٤	٦١٢	–	١١,٨٧٤
عند الاستبعادات	–	(٢٣٢)	(٣,٢٤١)	(٦١)	–	(٣,٥٣٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٥,٠٦٠	٤٢,٨٥١	٦٤,٤٧١	٣,٢١٩	–	١٣٥,٦٠١
في ١ يناير ٢٠٠٩	٢٥,٠٦٠	٤٢,٨٥١	٦٤,٤٧١	٣,٢١٩	–	١٣٥,٦٠١
المحمل على السنة	١,٤٦٨	٤,٠٧٥	٥,٨٨٧	٥٧٣	–	١٢,٠٠٣
عند الاستبعادات	–	–	(٢,١٤٩)	(٣٣٧)	–	(٢,٤٨٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٦,٥٢٨	٤٦,٩٢٦	٦٨,٢٠٩	٣,٤٥٥	–	١٤٥,١١٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٢٤,٥٥٧**	**٣١,٦٩٨**	**١٣,٣٠٠**	**١,٢٦٣**	**٣,٧٩٠**	**٧٤,٦٠٨**
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٤,٥٤٢	٢١,٣٣٨	١٢,٠١٢	١,٣٥١	١٦,٧٣٩	٦٥,٩٨٢

إيضاحات *(تابع)*

٩ الممتلكات والآلات والمعدات (تابع)

(١) لقد قامت حكومة دبي بمنح المجموعة قطعة أرض لتأسيس بناء تصنيعي ، وقد تم قيد هذه القطعة بالقيمة الاسمية.

(٢) تشتمل الأراضي والمباني على بعض المباني الواقعة على أرض مؤجرة للمجموعة. إن عقد التأجير قابل للتجديد كل سنة وترى الإدارة أن تجديد عقد التأجير سيكون متاحاً للمجموعة بصفة مستمرة في المستقبل المنظور.

(٣) في الوقت الحالي، لم تتيقن المجموعة من مباشرة إنشاء منشأة جديدة في مدينة دبي الصناعية، وعليه، خلال السنة الحالية، تم حذف جميع المصروفات المتكبدة على إنشاء الأنشطة ذات الصلة والمسجلة على أنها أعمال رأسمالية قيد الإنجاز.

١٠ الاستثمارات المتاحة للبيع

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	**٥,٨٩٦**	٧,١٥٧
الأرباح / (الخسائر) من التقييم وفقاً للقيمة العادلة	**١٥٧**	(١,٢٦١)
الرصيد الختامي	**٦,٠٥٣**	٥,٨٩٦

تشتمل الاستثمارات المتاحة للبيع على استثمار بمبلغ ٥,٦ مليون درهم في أسهم شركة روابي الإمارات ش.م.ع. غير المدرجة وأسهم مدرجة في سوق دبي المالي ش.م.ع. على التوالي. إن الاستثمارات في شركة روابي الإمارات ش.م.ع. ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط. ولذلك لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة ويتم بيانها بالتكلفة، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها.

ويتمثل الاستثمار المتبقي البالغ ٠,٤ مليون درهم استثمار في أسهم مدرجة في سوق دبي المالي ش.م.ع. و موانئ دبي العالمية. تم تقييم تلك الاستثمارات بالقيمة العادلة بتاريخ الميزانية العمومية.

١١ المخـــزون

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
المواد الخام ومواد التعبئة	**٥٤,١٥٣**	٥٤,٥٥٥
الأعمال قيد الإنجاز	**١,٩٢٨**	١,٤٩٧
المنتجات تامة الصنع	**٥,٠٣١**	٤,٦٤٣
المخزون التجاري	**١٥,٥٩٤**	١٦,٠٢٣
المخزون الاستهلاكي وقطع غيار	**٩,٣٤٩**	١١,٠٤٤
	٨٦,٠٥٥	٨٧,٧٦٢
ناقصاً : المخصص للمخزون بطيء الحركة	**(٣,٧٩١)**	(٣,٩٤٦)
	٨٢,٢٦٤	٨٣,٨١٦
البضائع على الطريق	**١١,٩٩٠**	٤٠١
	٩٤,٢٥٤	٨٤,٢١٧

إيضاحات *(تابع)*

١٢ الذمم المدينة التجارية والأخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	**ألف درهم**	
٤٠,٢٧٦	**٣٦,٦٣٧**	الذمم المدينة التجارية
(٣,١٦٥)	**(٣,٠٥٦)**	ناقصاً: المخصص للديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها
٣٧,١١١	**٣٣,٥٨١**	
٦,٠٦٨	**٥,٨٣٤**	السلفيات والودائع والمدفوعات مقدماً
٤٣,١٧٩	**٣٩,٤١٥**	

١٣ النقد وما يعادله

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	**ألف درهم**	
٥٢٨	**٤٢٤**	النقد في الصندوق
١,٦٠٩	**٢٧٣**	النقد لدى البنك
(٣٥,٦٤٤)	**(١١,٦٤٧)**	السحوبات المصرفية على المكشوف
(٣٣,٥٠٧)	**(١٠,٩٥٠)**	

١٤ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	**ألف درهم**	
١٩,٥٩٩	**٣٢,٥٣٦**	الذمم الدائنة التجارية
١٠,٨١٩	**١١,٦٥٧**	تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
١٣,٦٦٣	**١٧,٣٥٧**	الذمم الدائنة الأخرى والمستحقات
٢١٦	**٢٧١**	المخصص للضريبة
٤٤,٢٩٧	**٦١,٨٢١**	

فيما يلي الحركة في حساب المخصص للضرائب:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	**ألف درهم**	
٣٣٣	**٢١٦**	الرصيد الافتتاحي
(١١٧)	**(٢١٩)**	الضرائب المدفوعة
–	**٢٧٤**	مخصص الضريبة للسنة الحالية
٢١٦	**٢٧١**	

إن تكاليف الضرائب تخص عمليات عمان. إن يونيكاي وشركاه ذ.م.م. ("الشركة التابعة") (راجع إيضاح ٢٠) ملتزمة بدفع ضريبة دخل بموجب قوانين ضريبة الدخل في سلطنة عمان وذلك وفقاً لمعدلات تتراوح بين ٠% و ٣٠% بناءً على نسبة أرباحها الخاضعة للضريبة. ترى الإدارة أن المخصص البالغ ٠,٢ مليون درهم يعتبر مناسب للوفاء بالالتزامات الضريبية للمجموعة.

١٥ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تدخل المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، في معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار رقم ٢٤ من المعايير المحاسبية الدولية. تشتمل هذه المعاملات على شراء وبيع بضائع وتحويل أموال. وتتم هذه المعاملات وفقاً للأسعار المتفق عليها فيما بين الطرفين.

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
المبيعات لأطراف ذات علاقة	**١,٩١٢**	١,٠٨٩
المشتريات من أطراف ذات علاقة	**١٣,١١٥**	١٥,٩٩٠
	======	=====
تعويضات الموظفين (شاملة المكافآت)	**٢,٢٥٨**	٢,٠٠٩
	=====	====

المستحق لأطراف ذات علاقة

شركة الأغذية المتحدة ش.م.ع.	**٤٣**	٤٢
شركة العلب المتحدة ذ.م.م.	**٣٢١**	٩٠٧
	----	----
	٣٦٤	٩٤٩
	====	====

١٦ رأس المال

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المرخص:		
٢٥٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠٠ درهم للسهم الواحد	**٢٥,٠٠٠**	٢٥,٠٠٠
	======	======
رأس المال المصدر والمكتتب فيه والمدفوع بالكامل:		
٢٠٠,١٠٢ سهم بقيمة ١٠٠ درهم للسهم الواحد مدفوعة بالكامل	**٢٠,٠١٠**	٢٠,٠١٠
أسهم مصدرة بعوض غير نقدي – ٤٩,٨٩٨ سهماً بقيمة ١٠٠ درهم للسهم الواحد	**٤,٩٩٠**	٤,٩٩٠
	------	------
	٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠
	======	======

توزيعات الأرباح المقترحة

وفقاً لبنود تأسيس الشركة، اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح بمبلغ ٧,٥٠٠,٠٠٠ درهم *(٢٠٠٨: ٧,٥٠٠,٠٠٠ درهم)*. كما أنه لسنة ٢٠٠٩، اقترح مجلس الإدارة إصدار أسهم منحة بنسبة ١ : ١٠ (سهم لكل ١٠ أسهم محتفظ بها) بمبلغ ٢,٥٠٠,٠٠٠ درهم.

إيضاحات *(تابع)*

١٧ الاحتياطيات

الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ، يتم تخصيص ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح الشركة كل سنة للاحتياطي القانوني. ويتوقف هذا التخصيص عندما يبلغ إجمالي الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المصدر للشركة. لم يتم إجراء أي تحويلات من أرباح الشركة القابضة خلال السنة *(٢٠٠٨: لاشئ)* حيث أن الاحتياطي القانوني يبلغ ٥٠% من رأس المال المدفوع.

وفقاً لقانون السجل التجاري العماني رقم ٧٤/٣ ، يتم تخصيص ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح الشركة كل سنة للاحتياطي القانوني. وسوف يتوقف هذا التخصيص عندما يبلغ إجمالي الاحتياطي ثلث رأس المال المصدر للشركة التابعة. لم يتم إجراء أي تحويلات في السنة الحالية *(٢٠٠٨: لاشئ)* حيث أن الاحتياطي القانوني يبلغ ثلث من رأس المال المصدر للشركة التابعة.

الاحتياطي العام

وفقاً لبنود تأسيس الشركة، يتوجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي الأرباح سنوياً إلى الاحتياطي العام، ويجوز إيقاف تلك التحويلات عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس مال الشركة المدفوع. ويمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يوصي بها مجلس الإدارة والتي توافق عليها الجمعية العمومية السنوية.

لقد بلغ الاحتياطي العام في دفاتر الشركة الحد الموضوع. إلا أنه بتاريخ كل ميزانية عمومية يواصل مجلس الإدارة تحويل نسبة معينة من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي العام كل سنة.

احتياطي استبدال الموجودات الثابتة

بتاريخ كل ميزانية عمومية، يقرر مجلس الإدارة تحويل نسبة معينة من صافي أرباح السنة لاحتياطي استبدال الموجودات الثابتة. إن هذا الاحتياطي مخصص لاستبدال الممتلكات والآلات والمعدات في السنوات القادمة. قرر مجلس الإدارة هذا العام عدم تحويل أية مبالغ إلى احتياطي استبدال الموجودات الثابتة.

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

لقد تم إدراج أتعاب أعضاء مجلس الإدارة كجزء من صافي أرباح السنة وذلك وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة لقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

١٨ ربحية السهم وتوزيعات أرباح الأسهم

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم
ربحية السهم	**١١٤**	٨٦
توزيعات الأرباح المقترحة للسهم	**٤٠**	٣٠
	===	===

لقد تم احتساب ربحية السهم بتقسيم أرباح السنة المنسوبة للمساهمين على عدد الأسهم المصدرة والمكتتبة فيها والمدفوعة.

١٩ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
خطابات اعتماد	**٢,٧٣١**	٢,٣٤٦
ضمانات مصرفية	**٨٣٧**	٤,٤٣٧
ارتباطات رأسمالية	**١,٧٤٨**	٦,١٤٧
	=====	=====

٢٠ الشركة التابعة

تمتلك الشركة ١٠٠% (يمتلك أعضاء مجلس الإدارة ٢% من الحصص بغرض المصلحة النفعية للشركة) من أسهم يونيكاي وشركاه ذ.م.م. ("الشركة التابعة") والمسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة في سلطنة عمان بموجب قانون الشركات التجارية العماني رقم ٧٤/٣. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة التابعة بالتجارة في منتجات الألبان والعصائر والأيس كريم والمنتجات الغذائية الأخرى.

٢١ الأدوات الماليـــة

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على النقد لدى البنك وفي الصندوق والذمم المدينة التجارية والأخرى. وتشتمل المطلوبات المالية للمجموعة على الذمم الدائنة التجارية والأخرى والمستحق لأطراف ذات علاقة. إن السياسات المحاسبية حول الموجودات والمطلوبات المالية مدرجة في إيضاح ٣.

(أ) مخاطر الائتمان

التعرض لمخاطر الائتمان

تمثل القيمة المرحلة للموجودات المالية التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان. فيما يلي كان التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الذمم المدينة التجارية	**٣٣,٥٨١**	٣٧,١١١
الذمم المدينة الأخرى	**٢,٧٦٨**	٢,٩٢٣
الأرصدة المصرفية	**٢٧٣**	١,٦٠٩
	٣٦,٦٢٢	٤١,٦٤٣

فيما يلي كان التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية بتاريخ التقرير حسب الموقع الجغرافي:

	القيمـــة المرحـــلة	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	**٢٢,٧٠٧**	٢٦,٧٠٦
عمان	**٩,٧٥٤**	٩,٧٩١
دول أخرى	**١,١٢٠**	٦١٤
	٣٣,٥٨١	٣٧,١١١

خسائر انخفاض القيمة

فيما يلي كانت الذمم المدينة التجارية حسب أعمارها بتاريخ التقرير:

	الإجمالي	**انخفاض القيمة**	الإجمالي	انخفاض القيمة
	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٨
	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	ألف درهم
مستحقة منذ ٠-٣٠ يوماً من تاريخ الفاتورة	**١٢,٩٩٣**	**٣٤٩**	١٤,٧٥١	٣٧٥
مستحقة منذ ٣١-٦٠ يوماً من تاريخ الفاتورة	**٨,٩٧٩**	**٢١٧**	٩,٨٧٧	٢٤٧
مستحقة منذ ٦١-٩٠ يوماً من تاريخ الفاتورة	**٧,١٦٧**	**٦١٨**	٧,٥٥١	٤٧٨
مستحقة منذ ٩١-١٢٠ يوماً من تاريخ الفاتورة	**٣,٦٣٠**	**٨٤٤**	٤,٦٩٣	٣٠٢
مستحقة منذ أكثر من ١٢٠ يوماً	**٣,٨٦٨**	**١,٠٢٨**	٣,٤٠٤	١,٧٦٣
	٣٦,٦٣٧	**٣,٠٥٦**	٤٠,٢٧٦	٣,١٦٥

إيضاحات *(تابع)*

٢١ الأدوات الماليـــة (تابع)

(أ) مخاطر الائتمان (تابع)

خسائر انخفاض القيمة (تابع)

فيما يلي كانت الحركة في مخصص انخفاض القيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية خلال السنة:

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**٣,١٦٥**	٢,٤٦٩
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها	**١٢٤**	٩٦٥
مخصص انخفاض القيمة المشطوب	**(٢٣٣)**	(٢٦٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٣,٠٥٦**	٣,١٦٥

(ب) مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية بما في ذلك دفعات الفوائد باستثناء تأثير تسوية الاتفاقيات:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	القيمة المرحلة ألف درهم	التدفقات النقدية التعاقدية ألف درهم	٦ أشهر أو أقل ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر ألف درهم
المطلوبات المالية غير المشتقة				
المستحق لاطراف ذات علاقة	**٣٦٤**	**٣٦٤**	**٣٦٤**	–
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	**٥٠,١٦٤**	**٥٠,١٦٤**	**٥٠,١٦٤**	–
السحوبات المصرفية على المكشوف	**١١,٦٤٧**	**١١,٦٤٧**	**١١,٦٤٧**	–
	٦٢,١٧٥	**٦٢,١٧٥**	**٦٢,١٧٥**	–

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	القيمة المرحلة ألف درهم	التدفقات النقدية التعاقدية ألف درهم	٦ أشهر أو أقل ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر ألف درهم
المطلوبات المالية غير المشتقة				
المستحق لاطراف ذات علاقة	٩٤٩	٩٤٩	٩٤٩	–
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	٣٣,٤٧٨	٣٣,٤٧٨	٣٣,٤٧٨	–
السحوبات المصرفية على المكشوف	٣٥,٦٤٤	٣٥,٦٤٤	٣٥,٦٤٤	–
	٧٠,٠٧١	٧٠,٠٧١	٧٠,٠٧١	–

ليس لدى المجموعة مطلوبات مالية مشتقة في نهاية السنة الحالية أو السنة السابقة.

٢١ الأدوات الماليـــة (تابع)

(ج) مخاطر العملات

التعرض لمخاطر العملات

فيما يلي تعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية (اليورو):

	٢٠٠٩ **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	**(٣٧)**	(٧٠)

فيما يلي أسعار الصرف الهامة المطبقة خلال السنة:

	متوسط سعر الصرف		سعر الصرف كما في تاريخ الميزانية العمومية	
	٢٠٠٩ درهم	٢٠٠٨ درهم	**٢٠٠٩ درهم**	٢٠٠٨ درهم
١ يورو	**٥,٢٧٢**	٥,١٤٥	**٥,٣٩١**	٥,١٩٢

تحليل الحساسية

إن زيادة الدرهم بنسبة ١٠% مقابل العملات التالية في ٣١ ديسمبر كان سيؤدي إلى زيادة (نقص) حقوق الملكية والأرباح أوالخسائر بالمبالغ الموضحة أدناه. ويفترض هذا التحليل أن جميع القيم المتغيرة الأخرى، أسعار الفائدة على وجه التحديد، ستبقى ثابتة. هذا ويتم إجراء هذا التحليل على نفس الأساس لسنة ٢٠٠٨.

التأثير بألف درهم	**أرباح أو(خسائر)**
٢٠٠٩	
اليورو	**٤**
٢٠٠٨	
اليورو	٧

إن إنخفاض الدرهم بنسبة ١٠% مقابل العملات الموضحة أعلاه في ٣١ ديسمبر كان سيؤدي إلى نفس التأثير ولكنه تأثير عكسي على العملات الموضحة أعلاه بالمبالغ المبينة أعلاه بافتراض ثبات جميع القيم المتغيرة الأخرى.

في كل حالة من الحالات الموضحة أعلاه فإن التأثير على حقوق الملكية سيكون بنفس قيمة المبالغ المبينة أعلاه.

إيضاحات *(تابع)*

٢١ الأدوات الماليـــة (تابع)

(د) مخاطر أسعار الفائدة

البيان الموجز

فيما يلي كان بيان أسعار الفائدة لأدوات المجموعة المالية التي تخضع لفائدة بتاريخ الميزانية العمومية:

	القيمـــة المرحـــلة	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الأدوات ذات سعر الفائدة الثابت		
السحوبات المصرفية على المكشوف مستحقة السداد عند الطلب	١٤٩	١٧,٠٢٦
	=====	=====
الأدوات ذات سعر الفائدة المتغير		
السحوبات المصرفية على المكشوف مستحقة السداد عند الطلب	١١,٤٩٨	١٨,٦١٨
	=====	=====

تحليل حساسية القيمة العادلة للادوات ذات سعر الفائدة الثابت

لا تقوم المجموعة باحتساب الموجودات والمطلوبات المالية ذات السعر الثابت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. لذا لا يؤثر التغير في أسعار الفائدة بتاريخ الميزانية العمومية على الأرباح أو الخسائر.

تحليل حساسية التدفقات النقدية للادوات ذات السعر المتغير

إن التغير بمقدار ١٠٠ نقطة أساس في أسعار الفائدة بتاريخ الميزانية العمومية كان سيزيد (ينقص) حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر بالمبالغ الموضحة أدناه. ويفترض هذا التحليل أن جميع القيم المتغيرة الأخرى، أسعار صرف العملات الأجنبية على وجه التحديد، ستبقى ثابتة. هذا ويتم إجراء هذا التحليل على نفس الأساس لسنة ٢٠٠٨.

	الأرباح أو الخسائر		حقوق الملكية	
	الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساس
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩				
الأدوات ذات سعر الفائدة المتغير	١١٥	(١١٥)	–	–
	===	=====	===	=====
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨				
الأدوات ذات سعر الفائدة المتغير	١٨٦	(١٨٦)	–	–
	===	====	===	====

إيضاحات *(تابع)*

٢١ الأدوات الماليـــة (تابع)

(هـــ) مخاطر أسعار الأسهم

تحليل الحساسية

يوضح الجدول المبين أدناه حساسية حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر لدى الشركة مقابل التغير البالغ ١٠% في سعر أسهمها وذلك بافتراض ثبات جميع القيم المتغيرة الأخرى وتحديداً أسعار صرف العملات الأجنبية.

	التأثير على الأرباح أوالخسائر ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
تأثير التغيرات في محفظة المجموعة للأسهم المدرجة	–	٤٨
	===	===
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		
تأثير التغيرات في محفظة المجموعة للأسهم المدرجة	–	٣٠
	===	===

يتم إجراء تحليل للحساسية للاستثمارات المتاحة للبيع في الأوراق المالية المدرجة. لدى المجموعة استثمارات بقيمة ٥,٦ مليون درهم في الأسهم غير المدرجة لشركة روابي الإمارات ش.م.ع وحيث أن هذه الاستثمارات ليس لديها سعر سوقي مدرج في سوق نشط، لا يمكن قياس القيمة العادلة لها بصورة موثوقة ويتم بيانها بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها. ولذا لا يتم إجراء تحليل للحساسية للاستثمارات في اسهم روابي الإمارات ش.م.ع. غير المدرجة.

فيما يتعلق بالأوراق المالية المدرجة، فإن التغير في الأسعار لن يكون له تأثير على الأرباح أو الخسائر حيث أن هذه الاستثمارات متاحة للبيع. ويتم الاعتراف مباشرة بأية أرباح أو خسائر تنتج من التقييم وفقاً للقيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع ضمن حقوق الملكية.

(و) القيم العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة تقارب قيمها المرحلة في تاريخ الميزانية العمومية.

الأساس لتحديد القيم العادلة

تم استخدام الطرق والافتراضات الهامة التالية عند تحديد القيم العادلة للأدوات المالية الخاصة بالمجموعة:

المطلوبات المالية غير المشتقة والنقد والأرصدة المصرفية

يتم احتساب القيمة العادلة بناءاً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية للمبلغ الرئيسي والفائدة، مخصومة بمعدل الفائدة السوقية في تاريخ التقرير. إن القيمة المرحلة لهذه الأدوات المالية تقارب قيمتها العادلة حيث أن الفائدة المطبقة تساوي معدل الخصم المستخدم لتحديد قيمتها الحالية.

سلسلة القيمة العادلة

يقدم الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية المرحلة بالقيمة العادلة، من خلال طرق التقييم. لقد تم تحديد المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات النموذجية.
- المستوى ٢: المدخلات غير الأسعار المدرجة التي يشتمل عليها المستوى ١ والتي تكون ملحوظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أوغير مباشرة (مثل المشتقات من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للموجودات أو المطلوبات التي لا ترتكز على بيانات سوقية ملحوظة (مدخلات غير ملحوظة).

إيضاحات *(تابع)*

٢١ الأدوات الماليـــة (تابع)

(و) القيم العادلة (تابع)

٢٠٠٩
بالألف درهم

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
الاستثمارات المتاحة للبيع	٤٧٦	–	٥,٥٧٧	٦,٠٥٤
	٤٧٦	–	٥,٥٧٧	٦,٠٥٤

٢٠٠٨
بالألف درهم

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
الاستثمارات المتاحة للبيع	٣١٩	–	٥,٥٧٧	٥,٨٩٦
	٣١٩	–	٥,٥٧٧	٥,٨٩٦

٢٢ استخدام التقديرات والأحكام

إن الأحكام الموضوعة من قبل الادارة عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية والتي لها تأثير هام على البيانات المالية والتقديرات التي تنطوي على المخاطر الهامة للتسويات المؤثرة في السنة التالية تشتمل بصورة رئيسية على ما يلي:

(أ) خسائر انخفاض القيمة للذمم المدينة

تقوم المجموعة بمراجعة ذممها المدينة لتقييم انخفاض القيمة مرة واحدة سنوياً على الأقل. إن مخاطر الائتمان التي تتعـــرض لهـــا المجموعة يمكن أن تنسب بشكل أساسي إلى الذمم المدينة التجارية. لتحديد ما إذا كان من الضروري إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل أم لا، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تشير إلى وجود انخفـــاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وبالتالي، يتم تكوين مخصص لانخفاض القيمة عند وجود ظـــروف أو أحـــداث خسائر محددة، اعتماداً على الخبرة السابقة، تدل على انخفاض القدرة على استرداد التدفقات النقدية.

(ب) المخصص للمخزون المتقادم

تقوم المجموعة بشكل منتظم بمراجعة مخزونها لتقييم الخسائر على أساس التقادم. ولتحديد ما إذا كان مـــن الـــضروري إدراج مخصص للمخزون المتقادم ضمن بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع الأحكام بشأن ما إذا كانت هناك أية معطيـــات ملحوظـــة تشير إلى وجود قدرة مستقبلية على بيع منتج ما وصافي القيمة الممكن تحقيقها من ذلك المنتج. وبالتالي، يتم تكـــوين مخـــصص لانخفاض القيمة عندما تكون صافي القيمة الممكن تحقيقها أقل من التكلفة اعتماداً على أفضل تقديرات للإدارة. يرتكز مخصص المخزون المتقادم على أعمار المخزون والحركة الماضية له.

٢٣ أرقام المقارنة

تمت إعادة تجميع / إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما يكون مناسباً، لتتوافق مع العرض المتبع فـــي هـــذه البيانـــات الماليـــة الموحدة.